

INHALTSVERZEICHNIS

CONTENT

Karte <i>Map</i> 8	Concordia Schlössl 60
Vorwort <i>Foreword</i> 10	Übersetzungen <i>Translation</i> 62
Wien – imperial und kosmopolit	Wien – innovativ und futuristisch
<i>Vienna: Imperial and cosmopolitan</i> 14	<i>Vienna: Innovative and futuristic</i> 68
Schloss Schönbrunn Meetings & Events 18	Generali-Arena 72
Zweigstelle 20	Zum Gschupfen Ferdl 76
ViennaBallhaus 24	Marx Halle 78
Hannah's Plan @ Viennabold 26	Blumenraumgestaltung 79
Concept Solutions Veranstaltungstechnik 30	LUX&LAURIS Supreme Catering 80
Profimiet Österreich GmbH 34	Labstelle 82
Reisebüro Kuoni 36	DJ Equipment 84
Park Hyatt Vienna 38	Übersetzungen <i>Translation</i> 88
Übersetzungen <i>Translation</i> 40	Wien – originell und original
Wien – idyllisch und verträumt	<i>Vienna: Original and genuine</i> 96
<i>Vienna: Idyllic and dreamy</i> 48	Restaurant zum weißen Rauchfangkehrer 100
Schloss Rothmühle 52	Blumen Krepela 102
Marzipanina 54	Heuriger Zum Pospisil 104
Event Schifffahrt Haider 56	Wolfsschmiede 106
Weingut Walter 57	Kleiderverleih Rottenberg 107
Die Kaffeeschwestern 58	Mein Brötchen 108
	Übersetzungen <i>Translation</i> 110

INHALTSVERZEICHNIS

CONTENT

Wien – individuell und inspirierend

Vienna: Distinct and inspiring 116

Hotel Altes Kloster 120

Mimitolu-Brautmode 122

Mode nach Maß 124

Zuckero 125

Das Kochatelier 126

Gabrium 128

diefotografin.at 130

Übersetzungen *Translation* 132

Adressverzeichnis *List of Addresses* 138

Impressum *Imprint* 144